

Was machen Sie?

شما چکار میکنید؟

خلاصه مطالب

یادآوری نکات مهم

۱- فعل

studieren

مصدر است و مصدر صورتی از فعل است که مربوط به هیچ زمانی نمیشود و به شخصی هم نسبت داده نشده و در کتاب لغت هم از هر فعل همین صورت آن، یعنی مصدر نوشته شده است.

studier-

ماده فعل است که با برداشتن -en از مصدر بدست میآید. در زبان آلمانی برحسب آنکه فعل به چه شخصی نسبت داده شود، جزئی به ماده فعل اضافه میشود که این جزء را شناسه میخوانند. عبارت دیگر شناسه جزئی از فعل است که در هر صیغه تغییر میکند و مفهوم شخص و عدد فعل از آن برمیآید.

Sie studieren دوم شخص مفرد فعل با خطاب احترامی است که ضمیر آن Sie و شناسه آن -en است.

صیغه های مختلف فعل باید همراه با ضمیر شخصی مربوطه آورده شوند.

مصدر	مفرد	جمع
studieren	شناسه ماده فعل شخص	شناسه ماده فعل شخص
اول شخص		
دوم شخص (خطاب دوستانه) (خطاب احترامی)	Sie studier en	
سوم شخص		

۲- ضمیر پرسشی

was یکی از ضمایر پرسشی است که با آن در مورد چیزی سؤال میشود. مثلاً راجع به شغل

کسی یا کاری که انجام میدهد.

جملاتی که در موقعیت های مختلف میتوانید بکار ببرید :

Sagen Sie mal:...

Was studieren Sie?

Was arbeiten Sie?

Was brauchen Sie?

با این عبارت میتوانید گفتگویی را شروع کنید :

عباراتی که مربوط به سؤالهای مختلف از اشخاص میشود :

دکتر تورمان از آندره آس خواهش کرده که برای انجام گفتگویی به اطاق او بیاید. در واقع دکتر تورمان میخواهد بداند که آندره آس چکار میکند و لذا از او در اینباره سؤالیهای نسبتاً دقیق میکند. آندره آس میگوید که رشته روزنامه نگاری میخواند و رپرتاژ تهیه میکند. این اشتغال آندره آس بدلیلی خاص برای دکتر تورمان جالب است.
(صدای در زدن)

Thürmann: Ja, bitte.

Andreas: Guten Morgen, Herr Dr. Thürmann.

Thürmann: Morgen, junger Mann. Sagen Sie mal: Was machen Sie?

Andreas: Studieren.

Thürmann: Studieren und keine Manieren, na ja. Was studieren Sie?

Andreas: Journalistik.

Thürmann: Und was machen Sie da?

Andreas: Recherchieren, Reportagen schreiben...

Thürmann: Interessant, sehr interessant.

آندره آس در هتل اروپا کار میکند تا از این طریق پول برای تحصیل خود کسب کند.

Thürmann: Und was machen Sie hier?

Andreas: Arbeiten.

Thürmann: Was arbeiten Sie?

Andreas: Ich bin Portier.

Thürmann: Die Arbeit ist neu für Sie, oder?

Andreas: Ja.

Thürmann: Also, Sie studieren Journalistik, und Sie arbeiten. Sie brauchen doch das Geld, oder?

Andreas: Ja. Klar.

Thürmann: Interessant, na denn - auf Wiedersehen.

Andreas: Auf Wiedersehen, Herr Dr. Thürmann.

اکس هم این گفتگو را در يك عبارت قافیه دار خلاصه میکند.

Ex: Studieren und recherchieren - interessant, sehr interessant.

WÖRTER UND WENDUNGEN

لغات و اصطلاحات

Guten Morgen.
Sagen Sie mal: ...
Was?
machen
Studien machen
studieren
keine Manieren
die Journalistik
recherchieren

صبح بخیر (سلام صبح و قبل از ظهر)
بگویند ببینم ...
چه؟
کردن - انجام دادن
مطالعاتی انجام دادن
تحصیل کردن - دانش آموختن
رفتار ناشایست
روزنامه نگاری
تحقیق کردن - بررسی کردن

die Reportage, die Reportagen
 schreiben
 interessant
 sehr
 hier
 arbeiten
 die Arbeit
 neu
 für Sie
 brauchen
 das Geld
 Klar.
 Auf Wiedersehen.

گزارش - رپرتاژ / گزارشها - رپرتاژها
 نوشتن
 جالب توجه
 خیلی
 اینجا
 کار کردن
 کار
 نو - تازه - جدید
 برای شما
 احتیاج داشتن - لازم داشتن
 پول
 البته (در معنی اصطلاحی)
 خداحافظ (به امید دیدار)

ÜBUNGEN

تمرینات

1 جواب سؤالها را از میان جوابها پیدا کنید.

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Was machen Sie? | a. Journalistik. |
| 2. Was studieren Sie? | c. Ich bin Portier. |
| 4. Die Arbeit ist neu für Sie? | d. Studieren. |
| 5. Und was machen Sie hier? | e. Recherchieren, Reportagen schreiben. |
1. **d** 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

2 به سؤالهای زیر چه جوابی یا جوابهایی میتوان داد؟ از کلمات داخل مستطیل استفاده کنید.

- Was möchten Sie? _____
- Was brauchen Sie? _____
- Wer sind Sie? _____
- Wer bist du? _____
- Was machen Sie? _____
- Was schreiben Sie? _____

Ex

arbeiten

ein Taxi

studieren

ein Bier

Frau Berger

Dr. Thürmann

Reportagen

ein Hotel

Andreas

۳ با استفاده از کلمات **wer** یا **was** سؤالاتی طبق نمونه ۱ درباره اشياء یا افرادی که در داخل کمانك (پرانتز) نام برده شده بسازید.

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Was ist das? _____ (ein Taxi) | 2. _____ (Andreas) |
| 3. _____ (Ex) | 4. _____ (Frau Berger) |
| 5. _____ (ein Lied) | 6. _____ (ein Hotel) |

۴ برای هر سؤال دو جواب بسازید - یکبار با **wer** یکبار با **was**.

- | | |
|---|--|
| 1. Wer möchte ein Bier?
_____ (Dr. Thürmann möchte ein Bier.) | Was möchte Dr. Thürmann?
_____ |
| 2. _____
(Andreas braucht die Arbeit). | _____ |
| 3. _____
(Andreas braucht Geld.) | _____ |
| 4. _____
(Dr. Thürmann braucht ein Taxi.) | _____ |

۵ برای جوابهای داخل کمانك (پرانتز) سؤال مناسب از متن درس ششم پیدا کنید و در اینجا بنویسید.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Was machen Sie? _____ | (Journalistik studieren) |
| 2. _____ | (Reportagen schreiben) |
| 3. _____ | (Journalistik) |
| 4. _____ | (Reportagen) |
| 5. _____ | (Geld) |